

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 99 (2001)

**Heft:** 9

**Vorwort:** Editorial

**Autor:** Mäusli, Martin

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Die neue Legislatur hat schon bald ihre ersten hundert Tage hinter sich. Gleich nach der Wahl der neuen Zentralvorstandsmitglieder des VSVF am 1. Juni 2001 in Bad Ragaz hat sich der VSVF konstituiert und seine Arbeit aufgenommen. An der Klausursitzung wurde unter externer Führung die neue Arbeitsweise und die Zusammenarbeit des Verbandes definiert.

In Zukunft möchte der VSVF sich vom Begriff «Mitglied» lösen und neu den Ausdruck «Kunde» anwenden. Warum diese Änderung? Die gesellschaftlichen Veränderungen der vergangenen Jahre lassen den Schluss zu, dass aus Solidarität nur noch wenige Mitglieder einem Verband die Treue halten. Der Kosten-/Nutzensgedanke ist heute entscheidender denn je. Es ist von grosser Wichtigkeit, dass der Verband in seinen Mitgliedern Kunden sieht. In Zukunft ist der VSVF gefordert, seinen Kunden vermehrt Dienstleistungen anzubieten.

Als erste verbandsinterne Arbeit wurde der Ist-Zustand der Pflichtenhefte analysiert. Mit dem neuen Organigramm und den neu erstellten Pflichtenheften ist die Übersicht und Transparenz der einzelnen Kommissionen und Gremien gewährleistet und verbessert worden.

Erfreulich ist, dass durch intensive Suche ein geeigneter Projektleiter für das AZUBI (Auszubildende) Projekt gefunden wurde. Mit diesem Projekt will der VSVF die Lehrlinge im 3. und 4. Lehrjahr vermehrt ansprechen und für unseren Verband gewinnen. Das Projekt hat zwei Zielsetzungen: Zum einen soll es die PR unseres Verbandes verstärken, zum anderen will das Projekt den jungen Geomatiklehrlingen eine LAP-Vorbereitungshilfe anbieten. Die neue Dienstleistung des VSVF für die Lehrlinge umfasst einen Fragenkatalog sowie Berechnungsaufgaben. Zusätzlich werden LAP-Vorbereitungskurse ins Verbandsangebot aufgenommen.

Auf der Homepage des VSVF [www.vsvf.ch](http://www.vsvf.ch) finden Sie alle Informationen über unseren Verband sowie die aktuellen Weiterbildungsangebote der Kommission Berufsbildungs- und Standesfragen des VSVF. Als Kunde des VSVF profitieren Sie von unseren Vergünstigungen in unserem vielfältigen Weiterbildungsangebot.

Als Neuerung informiert Sie der Zentralvorstand alle drei Monate über aktuelle Projekte und Geschäfte des VSVF auf unserer Homepage.

Sous peu, la nouvelle législature aura passé ses cent premiers jours. Immédiatement après l'élection des nouveaux membres le 1<sup>er</sup> juin 2001 à Bad Ragaz, le comité central de l'ASPM s'est constitué et a entamé son travail. Lors d'un séminaire sous direction externe, la nouvelle façon de travailler et la collaboration au sein de l'association ont été définies.

A l'avenir, l'ASPM souhaite se détacher de la notion «membre» et appliquer dès à présent l'expression «client». Pourquoi ce changement? Les changements sociaux des années passées nous font conclure, que seule une minorité de membres reste encore fidèle à une association par solidarité. Aujourd'hui, l'idée du rapport qualité/prix est plus décisive que jamais. Il est donc très important que l'ASPM traite ses membres en tant que clients. A l'avenir l'ASPM sera obligée d'offrir davantage de services à ces «clients».

Comme première tâche interne, l'ASPM a analysé l'état actuel des cahiers des charges. Avec le nouvel organigramme et les cahiers des charges récemment créés, supervision et transparence des divers organes et commissions sont garanties et ont été améliorées.

Après une recherche intensive, nous sommes heureux d'avoir trouvé un chef capable de diriger le projet AZUBI (gens à former). Avec ce projet, l'ASPM veut s'adresser d'avantage aux apprentis des 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> années pour les engager à rejoindre notre association. Le projet vise deux buts: d'une part il doit renforcer les RP de l'ASPM, d'autre part, le projet veut offrir aux jeunes apprentis géomaticiens une aide pour préparer l'EFA. Ce nouveau service de l'ASPM destiné aux apprentis contient un catalogue de questions ainsi que des problèmes de calcul. De plus, des cours de préparation à l'EFA seront ajoutés dans l'offre de l'association.

Sur la page d'accueil de l'ASPM [www.vsvf.ch](http://www.vsvf.ch) vous trouvez tout renseignement sur notre association, de même que l'offre actuelle des cours de formation continue de notre commission pour les questions professionnelles et de formation. En tant que client de l'ASPM, vous profitez des rabais offerts pour toute la variété de nos cours de formation continue.

Dernière nouveauté: tous les trois mois le comité central vous informe via notre site Internet sur les projets et travaux actuels de l'ASPM.

Martin Mäusli  
Zentralpräsident VSVF

Martin Mäusli  
Président central ASPM